

## UMOWA O DOFINANSOWANIE MIKROPROJEKTU

**Umowa nr .....<sup>1</sup>  
o dofinansowanie Mikroprojektu.....<sup>2</sup>  
realizowanego ze środków  
Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Programu Współpracy Transgranicznej  
Rzeczpospolita Polska – Republika Słowacka 2007-2013.**

zawarta w ..... w dniu ..... r.

pomiędzy:

Euroregionem / Wyższą Jednostką Terytorialną (WJT)

zwanym dalej .....

z siedzibą w .....,

reprezentowanym przez:

.....,

a

.....<sup>3</sup>, zwanym dalej Beneficjentem ,

reprezentowanym przez:

.....,

na podstawie załączonego do umowy pełnomocnictwa z dnia ..... r. (jeśli dotyczy), zwanymi łącznie „Stronami”

Mając na względzie następujące dokumenty:

- Akty prawne wydane przez instytucje Wspólnoty Europejskiej, w szczególności:

---

<sup>1</sup> Należy wpisać numer nadany przez Euroregion/WJT

<sup>2</sup> Należy wpisać nazwę i numer Mikroprojektu nadany przez Euroregion/WJT.

<sup>3</sup> Należy wpisać nazwę Beneficjenta, adres (oraz inne dane w zależności od statusu prawnego Beneficjenta, np. w przypadku podmiotu polskiego REGON i NIP).

1. *Rozporządzenie Rady (WE) Nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające Rozporządzenie (WE) 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006 r., z późn. zm.), zwane dalej „Rozporządzeniem Ogólnym”;*
  2. *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 1080/2006 z dnia 5 lipca 2006 o Europejskim Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylającym Rozporządzenie (WE) 1783/1999 (Dz. U. L 210 z 31.7.2006 r.), zwane dalej Rozporządzeniem EFRR”;*
  3. *Rozporządzenie Rady (WE) Nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności oraz rozporządzenia (WE) Nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego ( Dz. U. L 371 z 27.12.2006 ), zwane dalej „Rozporządzeniem Wykonawczym”.*
- Oraz następujące dokumenty:
    1. Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska – Republika Słowacka 2007-2013 zatwierdzony Decyzją Komisji Europejskiej nr K (2007) 6534 z dnia 20.12.2007 r.;
    2. Aktualny Podręcznik Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007-2013, zatwierdzony przez Komitet Monitorujący i opublikowany na stronie internetowej Programu [www.plsk.eu](http://www.plsk.eu);
    3. Opis systemu zarządzania i kontroli przygotowany na podstawie art. 71 ust.1 Rozporządzenia Ogólnego;
    4. Plan Komunikacji, przygotowany przez Instytucję Zarządzającą zgodnie z postanowieniami art. 2 Rozporządzenia Wykonawczego
    5. Wytyczne dotyczące kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013 opracowane przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego;
    6. Wytyczne dotyczące kwalifikowalności wydatków po stronie słowackiej: Kryteria kwalifikacji wydatków dla partnerów słowackich w ramach projektów współfinansowanych z Programu Współpracy Transgranicznej Polska – Słowacja 2007-2013;
    7. Aktualne Wytyczne Komisji Europejskiej dotyczące określania korekt finansowych w odniesieniu do wydatków z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności w przypadku naruszeń przepisów w zakresie zamówień publicznych (COCOF 07/0037/03-EN);
    8. Aktualny Komunikat Komisji Europejskiej o Prawie wspólnotowym stosowanym przy udzielaniu zamówień nie podlegających lub częściowo nie podlegających Dyrektywom w sprawie udzielania zamówień publicznych (Commission Interpretative Communication on the Community law applicable to contract awards not or not fully subject to the provisions of the Public Procurement Directives) 2006/C 179/02;
    9. Wytyczne dla Wnioskodawców Mikroprojektów .

### **Strony postanawiają, co następuje:**

## **§ 1.**

## DEFINICJE

### 1. Ilekroć w niniejszej umowie mowa jest o:

- 1) „Funduszu” - należy przez to rozumieć Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR);
- 2) „Programie” - należy przez to rozumieć Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska – Republika Słowacka 2007-2013;
- 3) „Wniosku o dofinansowanie Mikroprojektu” – należy przez to rozumieć wniosek o przyznanie dofinansowania ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska – Republika Słowacka 2007-2013 wraz ze wszystkimi załącznikami, zatwierdzony przez Podkomitet Monitorujący Program i stanowiący załącznik nr 2 do niniejszej umowy;
- 4) „Mikroprojekcie” - należy przez to rozumieć przedsięwzięcie, zdefiniowane we wniosku o dofinansowanie, realizowane w ramach Programu Operacyjnego na podstawie niniejszej umowy o dofinansowanie;
- 5) „Kontrolerach krajowych” – należy przez to rozumieć właściwego Wojewodę (po stronie polskiej) i pracownika MBiRR (po stronie słowackiej);
- 6) „Partnerze” - należy przez to rozumieć podmiot wskazany we wniosku o dofinansowanie będący osobą prawną lub jednostką organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, który bierze udział w realizacji Mikroprojektu i jest związany z Beneficjentem Porozumieniem partnerskim, dotyczącym realizacji Mikroprojektu,
- 7) „Beneficjencie” - należy przez to rozumieć podmiot wskazany we wniosku o dofinansowanie będący stroną niniejszej umowy i odpowiadający za finansową i rzeczową realizację Mikroprojektu,
- 8) „Dofinansowaniu” - należy przez to rozumieć środki pochodzące z EFRR przekazywane przez Euroregion / WJT na rachunek bankowy Beneficjenta Mikroprojektu;
- 9) „Współfinansowaniu z budżetu państwa” - należy przez to rozumieć środki z budżetu państwa polskiego/słowackiego przekazywane przez Euroregion / WJT na rzecz Beneficjenta Mikroprojektu jako uzupełnienie wkładu własnego Beneficjenta Mikroprojektu;
- 10) „Wkładzie własnym” – należy przez to rozumieć udział Beneficjenta w całkowitych kosztach kwalifikowalnych Mikroprojektu, określony we wniosku o dofinansowanie, jaki Beneficjent uczestniczący w Mikroprojekcie zobowiązuje się przekazać na jego realizację;
- 11) „Kosztach kwalifikowanych” - należy przez to rozumieć koszty uznane za kwalifikowalne zgodnie z Rozporządzeniem Wykonawczym Komisji, krajowymi przepisami, Wytocznymi w sprawie kwalifikowalności i zasadami określonymi w Podręczniku Programu;
- 12) „Zakładanych efektach realizacji Mikroprojektu” - należy przez to rozumieć wskaźniki produktu i rezultatu oraz ich wartości docelowe, zdefiniowane we wniosku o dofinansowanie;
- 13) „Rozpoczęciu Mikroprojektu” – należy przez to rozumieć przewidywaną datę rozpoczęcia działań związanych z realizacją Mikroprojektu;

- 14) „Zakończeniu Mikroprojektu” – należy przez to rozumieć przewidywaną datę zakończenia tematycznych działań związanych z Mikroprojektem (ostatnie działanie podjęte w ramach Mikroprojektu )
- 15) „Instytucji Zarządzającej” – należy przez to rozumieć Ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego w Polsce;
- 16) „Porozumieniu partnerskim” – należy przez to rozumieć Porozumienie pomiędzy partnerami w sprawie realizacji projektu, określające wzajemne prawa i obowiązki partnerów w zakresie realizacji Mikroprojektu;
- 17) „Rachunku bankowym Euroregionu / WJT” – należy przez to rozumieć wyodrębniony rachunek bankowy prowadzony w banku..... o numerze ..... w EUR, z którego dokonywana jest refundacja z EFRR przez Euroregion / WJT na rzecz Beneficjentów Mikroprojektów;
- 18) „Rachunku bankowym Beneficjenta” – należy przez to rozumieć:
  - ✓ wyodrębniony rachunek bankowy prowadzony w EUR, na który będą przekazywane środki z EFRR:

Nazwa i adres Banku: .....

.....

.....

Kod Banku (BIC/SWIFT):.....

.....

IBAN:.....

.....

Nazwa i adres Beneficjenta: .....

.....

.....

- ✓ bieżący rachunek bankowy Beneficjenta prowadzony w PLN na który będą przekazywane środki z rezerwy celowej budżetu państwa. <sup>4</sup>

Nr rachunku:..... prowadzony w Banku: .....

.....

## § 2.

### PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest określenie warunków na jakich Euroregion / WJT przekazuje dofinansowanie z EFRR oraz współfinansowanie z budżetu państwa na realizację Mikroprojektu <tytuł Mikroprojektu>, szczegółowo określonego we wniosku o dofinansowanie nr..... zatwierdzonego decyzją Podkomitetu Monitorującego z dnia.....
2. Umowa w szczególności, określa wzajemne prawa i obowiązki stron w związku z realizacją Mikroprojektu w zakresie trybu i warunków refundacji, monitoringu, sprawozdawczości, kontroli i audytu, oceny, promocji i rozpowszechniania

<sup>4</sup> Dotyczy tylko Beneficjentów z Polski.

informacji o programie oraz zarządzania Mikroprojektem, w tym zarządzania finansowego.

3. Zadania i zobowiązania Beneficjenta i partnerów w związku z realizowanym Mikroprojektem określa *Porozumienie pomiędzy partnerami w sprawie realizacji projektu*, które stanowi załącznik do wniosku o dofinansowanie.
4. W przypadku jednostek samorządu terytorialnego zadania i zobowiązania beneficjenta wynikające z umowy mogą realizować właściwe dla tych jednostek urzędy.

### § 3.

#### BUDŻET MIKROPROJEKTU

1. Zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie Mikroprojektu nr ..... , Euroregion / WJT w trybie określonym w Programie przyznaje Beneficjentowi na realizację Mikroprojektu, o którym mowa w § 2 ust. 1 dofinansowanie z EFRR w kwocie nie większej niż:

..... EUR (słownie: ..... EUR),

co stanowi ..... %<sup>5</sup> całkowitych wydatków kwalifikowalnych Mikroprojektu wynoszących ..... EUR (słownie: ..... EUR).

2. Beneficjent, w imieniu wszystkich partnerów, zobowiązuje się do wniesienia wkładu własnego na realizację Mikroprojektu w kwocie nie mniejszej niż:

..... EUR (słownie: ..... EUR).

Minimalny wkład własny Beneficjenta Mikroprojektu może być obniżony odpowiednio o proporcję przyznanego współfinansowania dla Mikroprojektu.

3. Współfinansowanie z budżetu państwa wynosi nie więcej niż <sup>6</sup>..... EUR (słownie: .....) tj. ....% całkowitych wydatków kwalifikowanych Mikroprojektu , o których mowa ust. 1, przy czym ostateczna kwota zostanie ustalona po weryfikacji finansowej dokonywanej przez Euroregion/ WJT.
4. Wszelkie wydatki niekwalifikowane w ramach mikroprojektu pokrywa beneficjent ze środków własnych.

### § 4.

#### OKRES REALIZACJI MIKROPROJEKTU

<sup>5</sup> Z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Należy stosować zaokrąglenia zgodne z zasadami matematyki tj. jeżeli trzecia w kolejności cyfra po przecinku wynosi 1,2,3,4 – należy pozostawić drugą cyfrę bez zmian, zaś jeżeli wynosi 5, 6, 7, 8, 9, drugą w kolejności cyfrę po przecinku należy zaokrąglić w górę, z tymże nie więcej niż 85,00%

W przypadku gdy Mikroprojekt nie otrzymał współfinansowania ze środków budżetu państwa, w § 3 ust. 3 należy wpisać „nie dotyczy”.

1. Okres realizacji Mikroprojektu ustala się na:
  - 1) rozpoczęcie realizacji mikroprojektu : .....
  - 2) zakończenie rzeczowe realizacji mikroprojektu: .....
2. Realizacja Mikroprojektu powinna przebiegać zgodnie z harmonogramem działań, określonym we wniosku o dofinansowanie.
3. Okres realizacji Mikroprojektu może zostać przedłużony tylko w wyjątkowych okolicznościach, na pisemny i uzasadniony wniosek Beneficjenta Mikroprojektu, przy czym okres realizacji projektu po przedłużeniu nie może być dłuższy, niż 18 miesięcy.
4. W ciągu 30 dni kalendarzowych od daty zakończenia realizacji Mikroprojektu określonej w ust. 1 pkt 2, Beneficjent ma obowiązek złożenia do Euroregionu / WJT raportu końcowego z postępu realizacji mikroprojektu.

## **§ 5.**

### **ZAKRES ODPOWIEDZIALNOŚCI STRON**

1. Beneficjent jest odpowiedzialny wobec Euroregionu / WJT za całość realizowanego Mikroprojektu. Odpowiada on także za wszelkie dokonywane przez partnerów działania, które powodują naruszenie obowiązków wynikających z niniejszej umowy.
2. Beneficjent ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Mikroprojektu.
3. Beneficjent zrzeka się wszelkich roszczeń wobec Euroregionu / WJT za szkody spowodowane w związku z realizacją Mikroprojektu przez partnerów lub osoby trzecie.
4. Jeżeli Euroregion / WJT, zgodnie z niniejszą umową, zażąda zwrotu części bądź całości przekazanego dofinansowania, Beneficjent jest odpowiedzialny za zwrot żądanej kwoty w wyznaczonym terminie, wraz z odsetkami określonymi w § 7 ust 4.
5. Przy realizacji Mikroprojektu wszyscy partnerzy zobowiązani są do przestrzegania zarówno prawa europejskiego, jak i właściwego prawa krajowego. W szczególności, zobowiązani są do poszanowania zasad wolnej konkurencji i równego traktowania, przepisów z zakresu ochrony środowiska, zasad udzielania pomocy publicznej, jak również do przestrzegania zasady równego statusu kobiet i mężczyzn oraz partnerstwa.

## **§ 6.**

### **RAPORTOWANIE I PŁATNOŚCI**

1. Beneficjent zobowiązany jest do przedkładania do Euroregionu / WJT raportów z postępów realizacji mikroprojektu:

- ✓ raport okresowy/kwartalny – *składany w terminie do 5 dni kalendarzowych po upływie kwartału kalendarzowego*
  - ✓ raport końcowy – *składany w terminie do 30 dni kalendarzowych od daty zakończenia realizacji rzeczowej mikroprojektu określonej w § 4 ust. 1 pkt 2*
2. Raport z postępu realizacji Mikroprojektu, o którym mowa w ust. 1 składa się z 2 części: części rzeczowej - raport z postępu realizacji działań w Mikroprojekcie, oraz części finansowej - stanowiącej wniosek o płatność (zestawienia wydatków, którego dotyczy dany raport). W raporcie kwartalnym z postępu realizacji mikroprojektu obowiązkowe jest wypełnienie części rzeczowej. Raport końcowy z postępu realizacji mikroprojektu musi obejmować zarówno część rzeczową jak i finansową realizacji Mikroprojektu.
  3. Beneficjent wnioskuje o refundację wydatków kwalifikowalnych na podstawie przedkładanego raportu kwartalnego oraz końcowego z postępu realizacji mikroprojektu. W przypadku, gdy Mikroprojekt zostanie ukończony w ciągu kolejnego okresu sprawozdawczego od dnia podpisania niniejszej Umowy o dofinansowanie, Beneficjent przedkłada wyłącznie końcowy raport z postępu realizacji mikroprojektu do Euroregionu/WJT.
  4. Euroregion / WJT dokonuje poświadczenia wydatków przedstawionych przez Beneficjenta w raporcie z postępu realizacji mikroprojektu, o którym mowa w ust. 2.
  5. Euroregion / WJT, po pozytywnym zweryfikowaniu wydatków w raporcie kwartalnym z postępu realizacji mikroprojektu, informuje pisemnie Beneficjenta o:
    - 1) wydatkach, które zostały uznane za niekwalifikowalne wraz z uzasadnieniem;
    - 2) zatwierdzonej kwocie rozliczenia środków na finansowanie Mikroprojektu wynikającej z pomniejszenia kwoty o wydatki niekwalifikowalne, o których mowa w pkt 1, oraz o korekty finansowe i dochód, o których mowa w ust. 17-18 oraz 20 lub z pomniejszenia wynikającego z konieczności odzyskiwania środków nienależnie wypłaconych, o których mowa w § 7.
  6. W przypadku stwierdzenia błędów w złożonym raporcie z postępu realizacji mikroprojektu, Euroregion / WJT może odpowiednio poprawić lub uzupełnić błędy lub braki w przypadku ich oczywistego charakteru i braku wpływu na poprawność złożonego raportu, informując o tym Beneficjenta. W pozostałych przypadkach Euroregion/WJT wzywa Beneficjenta do poprawienia lub uzupełnienia raportu lub złożenia dodatkowych wyjaśnień w wyznaczonym terminie.
  7. Warunkiem przekazania Beneficjentowi środków z EFRR oraz budżetu państwa jest złożenie przez Beneficjenta do Euroregionu / WJT raportu kwartalnego z postępu realizacji mikroprojektu spełniającego wymogi formalne i merytoryczne wraz z załącznikami określonymi w ww. raporcie.
  8. Płatność końcowa jest przekazywana na podstawie raportu końcowego z postępu realizacji mikroprojektu, przedkładanego do Euroregionu / WJT nie później niż 30 dni kalendarzowych od zakończenia realizacji Mikroprojektu, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 2.
  9. Przekazanie bieżącej refundacji dla Beneficjenta następuje po zatwierdzeniu przez Euroregion/WJT raportu z postępu realizacji mikroprojektu złożonego przez Beneficjenta. Bieżąca refundacja z EFRR przekazywana jest dla Beneficjenta w wysokości do 50% wydatków kwalifikowalnych zatwierdzonych przez

- Euroregion/WJT w ww.raporcie. Pozostałe 50% wydatków kwalifikowalnych jest refundowane Beneficjentowi przez Euroregion po wpłynięciu na rachunek bankowy Euroregionów/WJT refundacji od Instytucji Zarządzającej (IZ).
10. Dofinansowanie z EFRR przekazywane jest Beneficjentowi w Euro z rachunku bankowego Euroregionu / WJT w postaci płatności okresowych i płatności końcowej, w formie refundacji wydatków kwalifikowalnych na rachunek bankowy Beneficjenta w Euro. Ryzyko różnic kursowych ponosi Beneficjent.
  11. Dofinansowanie jest przekazywane w wysokości procentowego udziału w wydatkach kwalifikowalnych, określonego w § 3 ust. 1.
  12. Warunkiem przekazania Beneficjentowi dofinansowania z EFRR, o którym mowa w ust. 9 może być przeprowadzenie przez Euroregion / WJT lub inną uprawnioną jednostkę, kontroli na miejscu realizacji Mikroprojektu w celu zbadania, czy Mikroprojekt został zrealizowany zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie.
  13. Warunkiem przekazania Beneficjentowi danej płatności jest dostępność środków finansowych na rachunku bankowym Euroregionu / WJT.
  14. Suma płatności przekazanych Beneficjentowi nie może przekroczyć kwoty dofinansowania oraz udziału procentowego w całkowitych wydatkach kwalifikowalnych określonych w § 3 ust. 1.
  15. Euroregion/WJT przekazuje współfinansowanie z budżetu państwa na rachunek bankowy Beneficjenta Mikroprojektu, w formie refundacji w wysokości określonej w §3 ust. 3, zgodnie z poświadczonymi wydatkami kwalifikowalnymi ujętymi w raporcie kwartalnym/końcowym z postępu realizacji Mikroprojektu.
  16. Warunkiem przekazania Beneficjentowi Mikroprojektu współfinansowania z budżetu państwa jest dostępność środków budżetowych.
  17. W przypadku, gdy Mikroprojekt generuje dochód na etapie realizacji Euroregion / WJT pomniejsza poświadczoną kwotę wydatków kwalifikowalnych o dochód uzyskany w okresie, którego dotyczy raport z postępu realizacji Mikroprojektu.
  18. Jeśli w trakcie wdrażania Mikroprojektu zostanie stwierdzone, że VAT, który można odzyskać, został ujęty w raporcie z postępu realizacji Mikroprojektu, Euroregion/WJT dokona pomniejszenia poświadczonej kwoty wydatków kwalifikowanych odpowiednio o wartość VAT, który można odzyskać.
  19. Jeśli w trakcie wdrażania Mikroprojektu zostanie stwierdzone, że VAT, który można odzyskać został ujęty w raporcie z postępu realizacji Mikroprojektu i zrefundowany, Beneficjent jest zobowiązany do zwrotu Euroregionowi/WJT należnej kwoty wraz z odsetkami określonymi w § 7 ust. 4.
  20. Jeśli w trakcie wdrażania Mikroprojektu zostanie stwierdzone, że zasady udzielania zamówień publicznych zostały naruszone, Euroregion/WJT nałoży korekty finansowe, zgodnie z *Wytycznymi Komisji Europejskiej dotyczącymi określania korekt finansowych w odniesieniu do wydatków z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności w przypadku naruszeń przepisów w zakresie zamówień publicznych (COCOF 07/0037/03-EN)*.
  21. Euroregion / WJT może dokonać pomniejszenia kwoty dofinansowania także w przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w § 7.

## SKUTKI NIEPRAWIDŁOWOŚCI

1. Jeżeli na podstawie raportów z postępu realizacji mikroprojektu, kontroli finansowych przeprowadzonych przez upoważnione organy lub z innych źródeł, zostanie stwierdzone, że w projekcie całość lub część przyznanego dofinansowania została wykorzystana w sposób niezgodny z przeznaczeniem, bez zastosowania odpowiednich procedur, bądź jeśli środki finansowe zostały pobrane nienależnie lub w nadmiernej wysokości, Beneficjent będzie zobowiązany zwrócić tę część nieprawidłowo udzielonego dofinansowania, odpowiednio w całości lub w części, razem z odsetkami, na warunkach oraz w terminie i na rachunek wskazany przez Euroregion / WJT., zgodnie z decyzją wydaną w tej sprawie.
2. Jeżeli Beneficjent nie dokona zwrotu środków o których mowa w ust. 1 w określonym przez Euroregion / WJT terminie, Euroregion / WJT potrąca należną kwotę wraz z odsetkami od kwoty kolejnej refundacji.
3. W przypadku gdy kwota należna przewyższa kwotę pozostającą do refundacji lub z innych powodów nie jest możliwe potrącenie, Euroregion / WJT wstrzyma kolejną płatność i podejmie działania mające na celu odzyskanie środków, z wykorzystaniem dostępnych środków prawnych. Koszty działań zmierzających do odzyskania środków zostaną poniesione przez Beneficjenta.
4. Stopa odsetek, o których mowa w ust 1-3, stanowi 10 pkt. % powyżej stopy bazowej stosowanej przez Europejski Bank Centralny w jego głównych operacjach refinansowych w pierwszym dniu roboczym miesiąca, w którym przypada termin płatności. Odsetki są naliczane od dnia przekazania środków wskazanych w ust. 1, na konto Beneficjenta do dnia dokonania zwrotu ww. środków na konto wskazane przez Euroregion/WJT.

## § 8.

### ZOBOWIĄZANIA BENEFICJENTA

1. Beneficjent jest zobowiązany do:
  - 1) systematycznego monitorowania przebiegu realizacji Mikroprojektu oraz niezwłocznego informowania Euroregionu / WJT o zaistniałych nieprawidłowościach, okolicznościach znacząco opóźniających lub uniemożliwiających pełną realizację Mikroprojektu, lub o zamiarze zaprzestania realizacji Mikroprojektu;
  - 2) pomiaru wskaźników produktu i rezultatu osiągniętych dzięki realizacji Mikroprojektu, zgodnie ze wskaźnikami monitoringowymi zamieszczonymi we wniosku o dofinansowanie, o którym mowa w § 1 ust. 1 pkt 3;
  - 3) wykorzystania środków dofinansowania z EFRR wyłącznie na wydatki kwalifikowane, dla których data zaistnienia zdarzenia księgowego przypada nie później niż w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia zakończenia realizacji Mikroprojektu, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 2;
  - 4) wydatkowania przyznanego dofinansowania w sposób gospodarny i celowy, zgodnie z zasadą najlepszych praktyk ekonomicznych, oraz gwarantuje uczciwą konkurencję pomiędzy potencjalnymi podwykonawcami. W szczególności, Beneficjent jest zobowiązany do stosowania przepisów dotyczących zamówień publicznych oraz przestrzegać *Komunikatu Komisji Europejskiej o Prawie*

- wspólnotowym stosowanym przy udzielaniu zamówień nie podlegających lub częściowo nie podlegających Dyrektywom w sprawie udzielania zamówień publicznych (2006/C 179/02);
- 5) przygotowywania i terminowego przekazywania dokumentów, informacji i raportów z postępu realizacji mikroprojektu, o których mowa w § 6 ust. 1 i ust. 7;
  - 6) usuwania błędów oraz składania pisemnych wyjaśnień w wyznaczonym przez Euroregion / WJT terminie, pod rygorem wstrzymania następnej płatności ;
  - 7) prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej dotyczącej realizacji Mikroprojektu, w taki sposób aby możliwa była identyfikacja każdej operacji finansowej w ramach całego Mikroprojektu;
  - 8) ujawniania wszelkich dochodów, które powstają w związku z realizacją Mikroprojektu;
  - 9) przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Mikroprojektu co najmniej do dnia 31 grudnia 2020 r., jednak nie krócej niż przez okres trzech lat od zamknięcia/częściowego zamknięcia Programu (art. 90 Rozporządzenia Ogólnego oraz art. 19 Rozporządzenia Wykonawczego);
  - 10) ujawnienia VAT-u, który może odzyskać związanego z realizacją Mikroprojektu i zwrotu Euroregionowi/WJT należnej kwoty w przypadku gdy VAT który może odzyskać został ujęty w raporcie z postępu realizacji mikroprojektu i zrefundowany, zgodnie z § 6 ust. 19;
  - 11) zapewnienia informowania społeczeństwa o finansowaniu realizacji Mikroprojektu ze środków Funduszu, zgodnie z wymogami, o których mowa w Rozporządzeniu Wykonawczym, Planie Komunikacji przyjętym dla Programu oraz *Wytycznych dla wnioskodawców* (rozdział 4.1 *Informacja i Promocja*).
  - 12) Przekazania, zgodnie z Porozumieniem Partnerskim, dofinansowania z EFRR Partnerom w wysokości wynikającej z raportów z postępu realizacji Mikroprojektu, o których mowa w § 6 ust. 1 i 2, bez zbędnej zwłoki i bez potrąceń, z zastrzeżeniem § 6 ust. 5;
2. Uchylenie się przez Beneficjenta od zapisanych w niniejszej umowie obowiązków, w szczególności odnoszących się do sprawozdawczości, monitorowania, zarządzania finansowego, kontroli i audytu, oceny, jak również promocji i informacji, niezależnie od prawa Euroregionu / WJT do wypowiedzenia umowy określonej w § 11, może spowodować wstrzymanie płatności do czasu wykonania przez Beneficjenta ciężących na nim obowiązków.
3. Beneficjent, w imieniu własnym i pozostałych partnerów:
- 1) oświadcza, że w przypadku Mikroprojektu nie następuje podwójne finansowanie z funduszy Unii Europejskiej w ramach wdrażanego Mikroprojektu;
  - 2) poddaje się kontroli zamówień publicznych, zgodnie z prawem krajowym i wytycznymi regulującymi przeprowadzenie kontroli I-go stopnia, w przypadku gdy w trakcie realizacji Mikroprojektu występuje zamówienie publiczne;
  - 3) wyraża zgodę na publikowanie w dowolnej formie, przez instytucje zaangażowane w realizację Programu, wszelkich informacji o udzielonym dofinansowaniu z EFRR;
  - 4) wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych dla celów monitoringu, kontroli, promocji i ewaluacji Programu;
  - 5) zobowiązuje się do współpracy z ewaluatorami zewnętrznymi, działającymi na zlecenie Instytucji Zarządzającej i Euroregionu/WJT;

- 6) oświadcza, że dane podane w umowie oraz złożone oświadczenia są zgodne z prawdą;
- 7) oświadcza, że zapoznał się z odpowiednimi przepisami i innymi dokumentami regulującymi zasady i warunki przyznawania dofinansowania.

## **§ 9.**

### **AUDYT I KONTROLA**

1. Beneficjent jest zobowiązany poddać się kontroli i audytowi w zakresie prawidłowości realizacji Mikroprojektu dokonywanych przez Euroregion / WJT oraz inne podmioty upoważnione do ich przeprowadzenia.
2. Kontrolę i audyt przeprowadza się w siedzibie Beneficjenta i/lub jego partnerów i/lub w miejscu realizacji Mikroprojektu.
3. Beneficjent jest zobowiązany zapewnić podmiotom, o których mowa w ust. 1, prawo wglądu we wszystkie dokumenty, w tym dokumenty elektroniczne związane z realizacją Mikroprojektu, przez cały okres ich przechowywania określony w § 8 ust. 1 pkt 9.

## **§ 10.**

### **ZMIANY W UMOWIE**

1. Wszelkie zmiany w umowie wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.<sup>7</sup>
2. Beneficjent jest zobowiązany zwrócić dofinansowanie, wraz z odsetkami określonymi w § 7 ust 4. zgodnie z poleceniem zwrotu i w terminie wyznaczonym przez Euroregion / WJT, w przypadku, gdy w okresie 5 lat od dnia zakończenia realizacji Mikroprojektu, Mikroprojekt ulegnie znaczącej modyfikacji, o której mowa w art. 57 Rozporządzenia Ogólnego.
3. Beneficjent zgłasza w formie pisemnej Euroregionowi / WJT wszelkie zmiany dotyczące realizacji Mikroprojektu przed ich wprowadzeniem i nie później niż na 14 dni przed planowanym zakończeniem realizacji Mikroprojektu, z zastrzeżeniem ust. 4.
4. Zmiany nie przekraczające 20% kosztów kwalifikowalnych w ramach głównych/podstawowych kategorii budżetowych Mikroprojektu lub 20% wartości docelowych wskaźników produktu i rezultatu, zawartych we wniosku o dofinansowanie Mikroprojektu, mogą być dokonane samodzielnie przez Beneficjenta. Beneficjent przedkłada informację pisemną o dokonanych zmianach do Euroregionu / WJT wraz ze składanym kwartalnym / końcowym raportem z postępu realizacji Mikroprojektu.

---

<sup>7</sup> W przypadku słowackich mikrobeficjentów: zmiana adresu lub rachunku bankowego wymaga zgłoszenia tego faktu na piśmie do WJT jako „zgłoszenie zmiany”. W takiej sytuacji nie będzie konieczne aneksowanie umowy.

5. Zmiany przekraczające 20% wartości kosztów kwalifikowalnych w ramach głównych/podstawowych kategorii budżetowych Mikroprojektu lub 20% wartości docelowych wskaźników produktu i rezultatu określonych dla Mikroprojektu oraz zmiany wynikające z podniesienia o więcej niż 10% wydatków związanych z wynagrodzeniem personelu w ramach Mikroprojektu mogą być dokonane wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody Euroregionu / WJT. Beneficjent powinien takie zmiany opisać w raporcie z postępu realizacji Mikroprojektu.
6. Proponowane przez Beneficjenta przesunięcia w zakładanych wskaźnikach realizacji Mikroprojektu nie mogą prowadzić do zmiany w sposób istotny celów Mikroprojektu.
7. W przypadku nieosiągnięcia założonych wskaźników realizacji Mikroprojektu, Euroregion / WJT ma prawo do obniżenia wartości przyznanego dofinansowania.

## § 11.

### ROZWIĄZANIE UMOWY

1. Euroregion / WJT może rozwiązać niniejszą umowę, jeżeli Beneficjent:
  - 1) uzyskał dofinansowanie z EFRR na podstawie fałszywych lub niekompletnych deklaracji lub dokumentów;
  - 2) przy wydatkowaniu udzielonego dofinansowania nie przestrzegał procedur wyszczególnionych w umowie lub przepisach wynikających z krajowych lub unijnych regulacji prawnych, lub innych dokumentów;
  - 3) wykorzystał część lub całość dofinansowania z EFRR niezgodnie z postanowieniami umowy;
  - 4) nie jest w stanie zrealizować Mikroprojektu w założonym czasie, w szczególności gdy realizacja planowanych działań jest opóźniona o więcej niż 6 miesięcy w stosunku do harmonogramu działań;
  - 5) z przyczyn przez siebie zawinionych nie rozpoczął realizacji Mikroprojektu w terminie 3 miesięcy od ustalonego w § 4 ust. 1 pkt 1 dnia rozpoczęcia realizacji Mikroprojektu;
  - 6) zaprzestał realizacji Mikroprojektu lub realizuje go w sposób niezgodny z niniejszą umową;
  - 7) z przyczyn przez siebie zawinionych nie osiągnął zamierzonych celów Mikroprojektu
  - 8) z przyczyn przez siebie zawinionych nie osiągnął zakładanych wskaźników realizacji Mikroprojektu
  - 9) nie przedkłada zgodnie z niniejszą umową raportów z postępów realizacji Mikroprojektu ;
  - 10) odmówił poddania się kontroli lub audytowi uprawnionych instytucji;
  - 11) nie usunął w terminie stwierdzonych nieprawidłowości;
  - 12) nie przedłożył żądanych informacji lub dokumentów, pomimo pisemnego wezwania Euroregion / WJT, w którym ustalono adekwatny czas na uzupełnienie braków oraz jednoznacznie określono prawne konsekwencje niedostosowania się Beneficjenta do żądania Euroregionu / WJT;

- 13) nie jest w stanie udokumentować, że końcowy raport z postępu realizacji Mikroprojektu zawiera pełne i prawdziwe dane, pozwalające stwierdzić, że wydatkowane koszty są kosztami kwalifikowalnymi;
  - 14) jest w stanie likwidacji, lub wszczęto w stosunku do niego postępowanie upadłościowe, lub postępowanie upadłościowe zostało oddalone z powodu niewystarczających aktywów na pokrycie kosztów postępowania lub gdy podlega zarządowi komisarzycznemu, lub gdy zawiesił swoją działalność lub jest przedmiotem podobnego postępowania.
2. W przypadku rozwiązania umowy z powodów, o których mowa w ust. 1, Beneficjent jest zobowiązany do zwrotu otrzymanego dofinansowania z EFRR oraz współfinansowania z budżetu wraz z odsetkami naliczonymi zgodnie z postanowieniami określonymi w § 7 ust. 4. Gdy do rozwiązania umowy dochodzi z powodów o których mowa w ust. 1 pkt 3, 11 Euroregion / WJT, w uzasadnionych przypadkach może zdecydować o konieczności zwrotu jedynie adekwatnej części przekazanego dofinansowania z EFRR oraz współfinansowania z budżetu państwa, wraz z odsetkami określonymi w § 7 ust. 4.
  3. Niniejsza umowa może zostać rozwiązana w wyniku zgodnej woli Stron bądź w wyniku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają dalsze wykonywanie obowiązków w niej zawartych. W takich przypadkach Beneficjent ma prawo do tej części dofinansowania z EFRR, oraz współfinansowania z budżetu państwa, która odpowiada prawidłowo zrealizowanej części Mikroprojektu.
  4. Umowa może zostać rozwiązana na pisemny wniosek Beneficjenta, jeżeli zwróci on otrzymane dofinansowanie z EFRR oraz współfinansowanie z budżetu państwa wraz z odsetkami naliczonymi zgodnie z postanowieniami określonymi w § 7 ust. 4.
  5. Niezależnie od powodów rozwiązania umowy, Beneficjent jest zobowiązany przedłożyć raport końcowy z postępu realizacji Mikroprojektu w terminie, określonym przez Euroregion/WJT oraz zarchiwizować dokumenty mające związek z jej wdrażaniem w okresie, o którym mowa w § 8 ust. 1 pkt 9.

## § 12.

### INTERPRETACJA UMOWY I ODESŁANIE

1. Jeśli którykolwiek z postanowień niniejszej umowy okaże się niemożliwe do wykonania lub niezgodne z prawem, pozostałe postanowienia umowy zachowują moc, a umowa zostanie zmieniona celem zastąpienia lub usunięcia nieważnego lub niemożliwego do stosowania postanowienia.
2. W kwestiach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy określone we wstępie oraz niesprzecznych z nimi, przepisach prawa krajowego właściwych dla siedziby Euroregionu / WJT

## § 13.

### PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA

1. Do niniejszej umowy ma zastosowanie prawo polskie w przypadku Beneficjenta z Polski, prawo słowackie w przypadku Beneficjenta ze Słowacji

2. W przypadku zaistnienia sporu, Strony dążyć będą do polubownego jego rozstrzygnięcia.
3. W razie, gdy spór nie zostanie rozstrzygnięty w drodze polubownej, będzie on rozstrzygany przez właściwy rzeczowo Sąd powszechny, właściwy dla siedziby Euroregionu / WJT.

#### § 14.

#### JĘZYK UMOWY

Niniejsza umowa została sporządzona w języku polskim/ słowackim w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

#### § 15.

#### WEJŚCIE UMOWY W ŻYCIE

Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez obie Strony.

**Euroregion/WJT**

**Beneficjent**

.....  
(podpis)

.....  
(podpis)

.....  
(Miejscowość, data)

.....  
(Miejscowość, data)

#### Załączniki:

1. Pełnomocnictwo dla osoby reprezentującej Beneficjenta *(jeśli dotyczy)*,
2. Aktualny wniosek o dofinansowanie mikroprojektu
3. Wzór raportu z postępu realizacji mikroprojektu